

En cas de contradiction, la [version espagnole](#) a la prévalence

## 1.1 INFORMATION PRÉALABLE AU PROCESSUS CONTRACTUEL

Cette page Web <http://www.twonav.com> appartient à COMPEGPS TEAM SL avec NIF B63123962 et adresse fiscale à C/ DRAPER N° 13 08350, ARENYS DE MAR (BARCELONE).

Les Conditions générales de contrat régissent la relation de vente à distance entre COMPEGPS TEAM SL et l'utilisateur ou le client, conformément aux dispositions légales, en particulier la loi 7/1998, du 13 avril, sur les conditions générales d'embauche, la loi 3/2014, du 27 mars, qui modifie le texte révisé de la loi générale pour la défense des consommateurs et des utilisateurs, loi organique 3/2018, du 5 décembre, sur la protection des données personnelles et la garantie des droits numériques, règlement général sur la protection des données (UE) 2016/679, loi 7/1996 du 15 janvier sur la réglementation du commerce de détail et loi 34/2002 du 11 juillet sur les services d'information, la société de l'information et le commerce électronique.

COMPEGPS TEAM SL se réserve le droit d'apporter les modifications qu'elle juge appropriées, sans préavis, dans les Conditions Générales. Lesdites modifications pourront être apportées, via leurs sites Web, par tous les moyens autorisés par la loi et seront obligatoires pendant la durée de leur publication sur le Web et jusqu'à ce qu'elles soient valablement modifiées par les suivantes. Cependant, COMPEGPS TEAM SL se réserve le droit d'appliquer, dans certains cas, les Conditions Particulières du Contrat de préférence aux présentes Conditions Générales lorsqu'il le juge approprié, en les annonçant en temps opportun.

Le but du site Web est de faire de la publicité et de proposer des produits informatiques. De même, vous pouvez vous inscrire à la newsletter pour recevoir des offres des produits susmentionnés ou des informations générales du secteur informatique susceptibles de vous intéresser.

La durée du contrat sera liée à la livraison du produit sans préjudice du droit de rétractation.

En tant qu'utilisateur ou client, vous déclarez expressément connaître, comprendre et accepter les conditions d'utilisation et les présentes conditions contractuelles générales. De la même manière, vous déclarez être majeur et avoir la capacité juridique et d'agir nécessaires pour accéder aux sites Web de COMEGPS TEAM SL et contracter à travers eux.

La Commission européenne fournit une plate-forme de règlement des litiges en ligne disponible sur le lien suivant : <http://ec.europa.eu/consumers/odr/>

Pour acheter nos produits, vous pouvez vous rendre dans la section correspondante de notre boutique en ligne.

Vous pouvez vous inscrire en tant qu'utilisateur du Web pour effectuer l'achat en ligne dans la section correspondante sur le Web lui-même. Conformément à la réglementation applicable et en vigueur sur la protection des données, COMEGPS TEAM SL informe les utilisateurs que les données personnelles collectées lors du processus d'inscription et d'achat ultérieur seront intégrées au système de traitement appartenant à COMEGPS TEAM SL, dans le but de traiter lesdites actions par l'utilisateur et la gestion des actions ultérieures qui en découlent.

Vos données seront conservées pendant la durée strictement nécessaire pour remplir les finalités précédemment établies, sauf obligation légale de conservation.

Nous vous informons que la base juridique du traitement de vos données est la bonne exécution du contrat entre les parties et le consentement.

Conformément aux droits conférés par la réglementation en vigueur sur la protection des données, vous pouvez exercer les droits d'accès, de rectification, de limitation de traitement, de suppression, de portabilité et d'opposition au traitement de vos données personnelles ainsi que le consentement donné à le traitement de celui-ci, en adressant votre demande à l'adresse mentionnée ci-dessus ou à l'e-mail [support@twonav.com](mailto:support@twonav.com). Vous pouvez contacter l'autorité de contrôle compétente pour présenter la réclamation que vous jugez appropriée.

Pendant le processus d'achat, vous devez vous identifier avec le nom d'utilisateur et le mot de passe fournis. Ces données ne seront pas

publiques. Vous êtes responsable du traitement confidentiel et responsable de l'identité et du mot de passe obtenus lors de l'inscription en tant que client, et ne pouvez pas les transférer à un autre. Vous pouvez à tout moment modifier les informations enregistrées, dans votre espace client. Dans cette même section, vous aurez accès à un historique de vos commandes, il ne s'agit que d'une section de consultation mais sa gestion est autorisée, et l'utilisateur peut supprimer les enregistrements qu'il considère qu'il n'est pas nécessaire de consulter.

Une fois le processus d'achat terminé, le client recevra une confirmation par e-mail. Il est essentiel que lors du processus d'achat, l'utilisateur indique un e-mail valide. Si vous ne recevez pas de confirmation dans les 24 heures suivant la finalisation de la commande, contactez COMPEGPS TEAM SL par e-mail à [support@twonav.com](mailto:support@twonav.com).

Tous les contenus du site sont en espagnol, français, anglais, allemand, italien, catalan et russe.

Le client, lors de la réception du produit à l'adresse de livraison indiquée, recevra une facture ou une copie de la commande.

## 1.2 OFFRE ET VALIDITÉ

Dans le cas d'un produit en solde, le prix de l'offre et sa validité seront toujours indiqués ainsi que ses caractéristiques essentielles.

Conformément à la réglementation en vigueur, COMPEGPS TEAM SL propose des informations sur tous les articles en vente, leurs caractéristiques et leurs prix. Toutefois, COMPEGPS TEAM SL se réserve le droit de retirer, de remplacer ou de modifier les produits proposés sur son site Web, en modifiant simplement son contenu. De cette manière, les produits proposés à tout moment par le web seront régis par les Conditions Générales de Contrat en vigueur dans chaque cas. De même, la société aura le pouvoir de cesser d'offrir, sans préavis et à tout moment, l'accès aux produits susmentionnés.

## 1.3 CARACTÉRISTIQUES ESSENTIELLES DES PRODUITS

Les produits proposés dans notre boutique en ligne comprennent une photo et les caractéristiques essentielles de chaque article ; ces informations sont obtenues du fabricant lui-même.

## 1.4 GARANTIES

Tous les produits proposés sur le site bénéficient de la garantie commerciale de leur fournisseur. COMPEGPS TEAM SL dispose d'un service après-vente, pendant que la garantie est en vigueur, le client peut l'exécuter en contactant l'établissement COMPEGPS TEAM SL, le service après-vente, par email à [support@twonav.com](mailto:support@twonav.com) ou aux points établis par le fournisseur lui-même. En cas de doute, vous pouvez nous contacter par email [support@twonav.com](mailto:support@twonav.com).

COMPEGPS TEAM S.L. est responsable du défaut de conformité de tous les produits proposés sur le site pendant la période de :

- Union européenne : la période de garantie est de 3 ans (2 ans si l'achat a été effectué avant 31/12/2021)
- Royaume-Uni : la période de garantie est de 2 ans
- États-Unis d'Amérique : la période de garantie est de 1 an
- Canada : la période de garantie est de 1 an

COMPEGPS TEAM S.L. dispose d'un service après-vente, pendant la période indiquée, le client peut se rendre à l'établissement de COMPEGPS TEAM S.L. au service après-vente, par e-mail à ou aux points établis par le fournisseur lui-même. En cas de doute, vous pouvez nous contacter par email.

Coût logistique de la garantie:

- Union Européenne:
  - Si le produit est sous garantie: COMPEGPS TEAM S.L. assume les frais d'expédition à COMPEGPS TEAM S.L. et les frais de retour au client

- Si le produit est hors garantie: Le client assume les frais d'expédition à COMPEGPS TEAM S.L. et les frais de retour au client

- Hors Union Européenne et îles Canaries:

- Si le produit est sous garantie: Le client assume les frais d'expédition à COMPEGPS TEAM S.L. et les frais de retour au client

- Si le produit est hors garantie: Le client assume les frais d'expédition à COMPEGPS TEAM S.L. et les frais de retour au client

## 1.5 PRIX

Tous les produits indiquent le prix de vente en euros, dollars américains, livres sterling, nouveaux shekels, dollars canadiens, dollars australiens, francs suisses et roubles russes, et incluent la taxe sur la valeur ajoutée (TVA) si les achats sont effectués dans l'UE, et ne sont pas inclus si l'achat est effectué en dehors de l'UE.

Si une autre taxe était applicable, elle serait indiquée comme telle (IGIC ou IPSI).

## 1.6 FRAIS DE LIVRAISON ET DE TRANSPORT

COMPEGPS TEAM S.L. Elle expédie ses produits dans le monde entier. Les éventuels frais de douane/tarif seront toujours à la charge du client.

Les frais d'expédition seront affichés lorsque l'adresse de livraison aura été saisie et que le poids des produits achetés aura été calculé. Avant de procéder au paiement, le montant total de l'achat sera affiché.

En cas de retard, de doute ou de détails concernant votre envoi, contactez pour plus d'informations : [support@twonav.com](mailto:support@twonav.com).

Dans le cas où le client souhaite utiliser son transporteur personnel, il nous en informera et la commande sera livrée.

Au cours du processus d'achat, le client précise le mode d'expédition qu'il souhaite utiliser et le prix varie en fonction du poids, du délai de

livraison et du transporteur. En cas de retard, de doutes ou de détails sur votre envoi, contactez pour plus d'informations : [support@twonav.com](mailto:support@twonav.com).

Dans le cas où le client souhaite utiliser son transporteur personnel, il nous en informera et la commande sera livrée.

Au cours du processus d'achat, le client précise le mode d'expédition qu'il souhaite utiliser et le prix varie en fonction du poids, du délai de livraison et du transporteur. En cas de retard, de doutes ou de détails sur votre envoi, contactez pour plus d'informations : [support@twonav.com](mailto:support@twonav.com).

\*Dans le cas où le client souhaite utiliser son transporteur personnel, il nous en informera et la commande sera livrée.

De plus, pour les commandes supérieures à 60 €, la livraison sera gratuite dans l'UE.

## 1.7 SERVICES D'ABONNEMENT GÉNÉRALISÉS

Certains des produits ou services proposés sont proposés dans le cadre d'un modèle d'abonnement annuel renouvelable. Lors de la souscription du service, le processus d'encaissement collecte la première annuité et l'outil STRIPE associé au processus d'encaissement web enregistre les données de la carte bancaire pour l'encaissement de la deuxième et des annuités successives.

Dans le cas d'offres dans les modèles d'abonnement, celles-ci ne s'appliquent qu'à la première annuité, le paiement de la deuxième annuité et des suivantes étant celui reflété sur le site Web correspondant au produit ou service au moment du renouvellement annuel. Les offres ne sont pas cumulables entre elles.

Le client aura le droit d'utiliser l'abonnement jusqu'à la fin de la rente, quelle que soit la date à laquelle le non-renouvellement dudit abonnement a été demandé.

Si le client dispose d'un abonnement actif et souhaite effectuer une mise à niveau ou une rétrogradation, veuillez vous rendre sur [support@twonav.com](mailto:support@twonav.com). La plateforme de paiement proposera de régler le montant proportionnel à la première année, en proratisant le montant payé et utilisé.

En cas de souhait de résiliation de l'abonnement, le client doit effectuer la démarche de résiliation préalablement au renouvellement annuel dans son espace personnel MYTWONAV, en cliquant sur le bouton Résilier l'abonnement.

## 1.8 MODES DE PAIEMENT

Le client peut payer le montant de sa commande en choisissant l'un des moyens suivants. Au cours du processus d'achat, vous devez indiquer votre choix :

- Carte de crédit VISA ou MASTERCARD

Toutes les opérations impliquant la transmission de données personnelles ou bancaires sont effectuées dans un environnement sécurisé, un serveur basé sur la technologie de sécurité standard SSL (Secure Sockets Layer). Toutes les informations que vous nous transmettez transitent de manière cryptée sur le réseau.

De même, les détails de votre carte de crédit sont saisis directement sur la page de la banque, au POS (Terminal Point de Vente) de la Banque et ne sont saisis ou enregistrés sur aucun serveur de COMPEGPS TEAM SL.

Lorsque vous payez avec une carte VISA ou MASTERCARD, les informations suivantes seront toujours demandées : le numéro de la carte, la date d'expiration et un code de validation correspondant aux trois derniers chiffres du numéro imprimé en italique au dos de votre carte. Carte VISA ou MASTERCARD, offrant ainsi plus de garanties quant à la sécurité de la transaction.

Ce mode de paiement est valable uniquement sur le Web.

Lorsque le montant d'un achat a été débité frauduleusement ou abusivement à l'aide d'un numéro de carte de paiement, son titulaire peut exiger l'annulation immédiate du débit. Dans ce cas, les écritures correspondantes de débit et de remboursement dans les comptes du fournisseur et du titulaire seront effectuées dans les meilleurs délais.

Toutefois, si l'achat avait effectivement été effectué par le titulaire de la carte et que l'obligation de retour n'était pas une conséquence de l'exercice du droit de rétractation ou de résolution et, par conséquent, aurait indûment nécessité l'annulation du débit correspondant, le

premier sera être tenu d'indemniser COMPEGPS TEAM SL pour les dommages causés à la suite de ladite annulation.

- Paypal

Vous permet d'envoyer des paiements sur Internet en toute sécurité et confortablement. Le réseau de PayPal s'appuie sur l'infrastructure financière existante des comptes bancaires et des cartes de crédit pour créer une solution mondiale de paiement en temps réel. PayPal propose un service spécialement conçu pour ceux qui ne sont pas satisfaits des mécanismes de paiement traditionnels.

Plus d'informations sur : <http://www.paypal.com>

## 1.9 FINANCEMENT

Ils peuvent être financés avec Sequra à partir de 60€. Plus d'informations sur : <https://www.sequra.es/legal>

## 1.10 EXÉCUTION DE LA COMMANDE

COMPEGPS TEAM SL s'engage à livrer la commande, à partir du jour suivant la commande :

CORREOS :

- Espagne (péninsule) : environ 1-2 jours ouvrés
- Espagne (Baléares/Canarias/Ceuta/Melilla) : environ 2-3 jours ouvrables
- Andorre : environ 2-3 jours ouvrés
- Portugal : environ 2-3 jours ouvrés

UPS :

- Union européenne : environ 2-3 jours ouvrés

UPS :

- Hors Union européenne : environ 2 à 3 jours ouvrés.



La disponibilité des produits proposés par COMPEGPS TEAM SL peut varier en fonction de la demande du client. Malgré le fait que COMPEGPS TEAM SL met à jour le stock périodiquement, le produit demandé par le client pourrait être en rupture de stock à ce moment. En cas d'inexécution due à une indisponibilité, COMPEGPS TEAM SL informera le client par e-mail dès qu'il aura connaissance de cette situation. La durée de cette communication ne dépassera en aucun cas le délai maximum de 30 jours. COMPEGPS TEAM SL peut donner la double possibilité de : fournir au client, sans augmentation de prix, un produit aux caractéristiques similaires ou de qualité supérieure, ou sauf pour des raisons justifiées et démontrables par COMPEGPS TEAM SL dans ce même délai, payer les sommes versées pour la commande annulée.

## 1.11 DROIT DE RÉTRACTATION

Le client disposera d'une période de quatorze jours calendaires pour se rétracter, à partir du jour de la conclusion du contrat, sans aucune pénalité et sans indication de motifs.

De même, le droit de rétractation ne s'appliquera pas aux licences dont le code d'activation a été utilisé en raison de l'impossibilité de le retourner.

Le client doit retourner les produits faisant l'objet d'une rétractation sans retard indu et en tout état de cause au plus tard dans un délai de 14 jours calendaires à compter de la date à laquelle sa décision de rétractation est communiquée.

L'utilisateur est informé qu'il sera uniquement responsable de la diminution de la valeur des biens résultant d'une manipulation autre que celle nécessaire pour établir leur nature, leurs caractéristiques ou leur fonctionnement.

L'exercice du droit de rétractation doit être effectué par notification par courrier électronique à l'adresse [support@twonav.com](mailto:support@twonav.com) ou en envoyant sa notification écrite à notre adresse postale C/ Draper N.º 13, 08350, ARENYS DE MAR (BARCELONA), ou en utilisant le [formulaire de rétractation](#) suivant, bien que son utilisation ne soit pas obligatoire.

En cas d'envoi électronique, la réception de la notification de rétractation sera immédiatement communiquée sur un support durable (par exemple, par courrier électronique).

Le remboursement correspondant à la rétractation sera effectué dans un délai de 14 jours calendaires à compter de la date à laquelle la décision de se rétracter du contrat aura été communiquée de manière effective et sans équivoque, à condition que les biens ou produits faisant l'objet de la rétractation aient été reçus au préalable. Sinon, le remboursement peut être retenu jusqu'à la réception de ces biens ou jusqu'à ce que le Client prouve le retour des biens.

## 1.12 LE RETOUR

Le client doit retourner ou livrer le produit directement à COMPEGPS TEAM SL, à l'adresse C/ DRAPER N° 13 08350, ARENYS DE MAR (BARCELONE), sans retard injustifié, et en tout cas dans un délai maximum de 14 jours .naturel à compter de la date à laquelle le droit de rétractation du contrat est formalisé. Le délai sera réputé respecté si le client retourne le produit avant la fin du délai.

Le client prendra en charge les frais de retour du produit, y compris les frais associés à la gestion douanière à l'origine et à destination (achats en dehors de l'Union européenne et des îles Canaries).

## 1.13 REMBOURSEMENT DU PAIEMENT

Le remboursement des sommes reçues par le client sera effectué en utilisant le même moyen de paiement utilisé par le client, tant que le contraire n'a pas été prévu. COMPEGPS TEAM SL peut retenir le remboursement jusqu'à ce que le produit ait été reçu, raison du retrait, ou jusqu'à ce que le client fournisse une preuve de retour, en fonction de la condition remplie en premier.

## 1.14 RETOUR DE PRODUIT DÉFECTUEUX

Dans le cas où le produit n'est pas en bon état et que les causes qui lui sont imputables ne sont pas une conséquence du client, dans les 14 jours suivant l'achat du produit, le client aura le droit de retourner le produit, en informant COMPEGPS TEAM SL du motif du retour par l'un des moyens prévus dans les présentes conditions contractuelles, et sans frais pour le client. Ce retour pour cause de défectuosité ou de mauvais état du produit ne sera pas considéré comme un droit de rétractation.

COMPEGPS TEAM SL s'engage à prendre en charge les frais de retour et à retourner le produit contre un neuf conformément aux conditions acceptées au moment de la vente.

Si le client souhaite déposer une réclamation, l'établissement COMPEGPS TEAM SL est situé au C/DRAPER N° 13 08350, ARENYS DE MAR (BARCELONE) ou par e-mail [support@twonav.com](mailto:support@twonav.com).

## 1.15 JURIDICTION

De même, COMPEGPS TEAM SL se réserve le droit d'engager des poursuites civiles ou pénales qu'elle juge appropriées pour l'utilisation abusive de son site Web et de son contenu ou pour violation de ces conditions.

La relation entre l'utilisateur et le fournisseur sera régie par la réglementation en vigueur et applicable sur le territoire espagnol. En cas de litige, les parties peuvent soumettre leurs conflits à l'arbitrage ou saisir la juridiction de droit commun, en respectant les règles de juridiction et de compétence en la matière. COMPEGPS TEAM SL est domicilié à BARCELONE, Espagne.